



Nr. 26

Parkland, Washington, 30te Jun 1905.

10de Aar.

**Hvor elskelige er dine bøger, Herre Jesu Christ.**

(Upræs. R. Scott i Nordland.)

En jættig løninde mindes jeg beroppe  
helt mod nord,  
Som gav tilstjende klarlig sin glæde i  
Guds ord.  
Var armob end tilhuse i hendes lave  
høtte,  
For verdens guld hun høde havde en  
bedre hat i dhæ.

Den stat var troens gave, som fader et  
ubetydeligt sind,  
Og tabet ikke kast i den ved højdens  
håndvind.  
Hon havde hjenbli de døtre saar, som  
verden frugter ejer,  
Men elb nu den bedst stat: det enige  
højt kæmper.  
I præbel hjerterne bødt var haab  
og tro til Gud  
Og jaelmob stille venus, som holder  
nedens ud.  
Og der var fred og lyst selv i de trænge  
dage,  
Saa hun soob Hertens los og pris,  
hvor andet kom med liege.

Dit ren, som byer Højens vandt jo  
i jæmmer i rig træng,  
Hon hæderer at hende, for at Højs  
uden hundre gange;  
Og hvor den tilde vandt los mørk, der  
høde hæder forlægt,  
Det vor han var en vige los om tibi  
og gjerne hæget.

Til hæpen højs hund' min høj med  
ild sig trolig høst,  
og hæder et, vi det vor drøg, det det  
har højt og holdt.

Et andre døv var trebevægts, sin højt  
og den røde, den røde;  
Den tilhøje var jeg heller ej, høer  
højt, Irina'e p. døv.  
Parførmen hæder arm for døv, og  
olgen høg for døv,  
Duu vandbre'd van der hød' ejed gill  
over hæld og lib.

Men var par vinterlig en bra par brat-  
teuer hædet,

Der han den sjæl, der Herrens hus  
paa sit som ofteq qested.

Og foregtes han, hørfor han gav han  
brættig sig ivel,  
Raar andre hæder det udefoemt, og at  
det havde ei,

Da var det joar, han gav, at Herrens  
ord var deligt

Før den jam torber ejer Gud — og  
han var alt befejligt.

Hør fab han ba jan fil, han andagte  
fuld med freb.

Og aabned ret fir hjerte for Guds ord's  
gode sæb,

Og sang ej fab i anden, med tu til  
klæmmeriget

**Hvor ere, Herre Jesu Christ,  
dine bøliger elskelige!**

Tot b' bre hylæs hæde jo en das i  
Herrens hus

Gad tilende i verden det faldeste  
grus.

Og bedre der at finde og føste til Guds  
tale,

Guds hjælens torn i verden den falste  
tøj et høste.

Og hjem er hum nu falbet, og vis i  
syppen ind:

Th' Hert'ne glæde buden, som tæret  
græs af hæde;

Sia vandringæder på jord' der hæn  
nedlagt forsonet,

Før hæder hæder at se, hæder godt og  
Guds det tævet!

**Erdomme af Guds ord  
og  
ira livet.**

Til er voldeneligen  
fæst, tæv, da troz p. a  
mig, om han ej dor, til  
hen bog hæse, ej boer den,  
um hæder ej troz p. a  
mig, tæv hæder voldeneligen.

Dette er et majestofist er af Hæres. Det lærest i folkeskabslighed, i danse,  
og bobens Hære, han som lutter op, i stræbtlighed, som et naturligt legeme.

og ingen lutter til, og som lutter til,  
og ingen lutter op. Og det blev salt  
af ham nær en grav og blev lagt til  
hædens bæn, for at de i tro paa ham

og hans ord skal ha træf mod hæben.  
Og alle de mennesker, som har antat  
teoen, hele Guds menighed, soaret paa  
Herrens trofiede ord og siger: Se g  
trofijedets opstandelse og  
det evige liv.

Hør træft, at vi har et fligt ord af  
stotte rø ill! Samtidig — vi trænger  
det, vi, der har et sau fort spand mel-  
lem vugge og grav, vi, der er omgivne  
af grave, vi, der vandrer til hæben.

**O, moo ille hjærtet blæste  
Bed at bo midlem bæde.**

Tot vi grides vel alle — tofald nu  
og da til viære tider — af hædens og  
folkeskabslighedsfæster. Stundom  
træder di os nær jan stært, at vi ille  
fan undgaa at føle dem. For (som  
vi da, nær vi par øre legemer mer-  
ter, at de b' redie til hæben, eller da,  
(paa der øste er endnu smærligere)  
når vi ser hæben gør sin nebbryndende  
øjerning paa vores hjære. Da er ker  
tun et, som fan ejere det angærlige  
og bedroede hjærtet glad og jermodigt  
og stært, og det er Jesu Kristi ord, o  
dene om, at han er opstandelsen og i  
dit.

Bad os ille glemme, at legemet er  
et væsentlig del af vo're væsa, at vi  
som nu nælter bestaart baade af legeme  
og hjært. For det hjæltes, at hjælsen  
i Jesu Kristi kæde var en hjæle for  
hjælen, men ille for lemet, da blev  
ilte det hjæle menuelle hjært. Men  
Gud stæt løn, hjælen i Kristus er en hjæle  
og hjæl for legemet. Det hjæle men-  
uelle blir hjært.

Bianot skal legemet øjenvægten em  
hædens og smærligets daab (hæd der  
je også et tilhæld med hjælen), hæ  
den hæder hjæren. Det skal gaa ejen  
væm bedb'vægten del. Det skal nem  
ligg. tæv hæder voldeneligen.

Dafor vil vi i troz af Hæres  
til Hærens guddomstalige ord: Jeg  
er voldeneligen er tævet. Og al vil  
voldeneligen trofis af tævet, og vi, der trof  
paa ham, læser, om vi cab tævet, og ikke  
vet evindelig. —

Men, Gud varre Læst, det voldet i  
nøfremfælighed, i berlighed, i træt,  
som et andeligt legeme. (J. R. 16  
42-44.)

Den bibelske fortælling: Det fæder,  
det ovflæs — som fuldssænet, der  
træder op al jæbent, — om ikke noe  
tanke den retning, hvori den skal gaa.  
Sammenligt frejlæst er det fortælling  
graden af de henfønde. Legemet voldet  
i jorden ligesom i voldet. Men  
der er en spise, og i spisen, i østen,  
opstand legemet ejer sin naturlige ci-  
endommelighed, ligesom forstået ejer  
det fra elendommelige voldenslighed op-  
staaet i spisen, i østen.

Det Højsæt jo ille der væsentlige  
for legemelighed, n. De væsentlige  
tæret os, at et hjært, hvært legeme fortæ-  
ller sit stof stædig. Det har en volds-  
bæltig trofælighed, det mæder og ut-  
stiller for dogla, og i lidet af 7 døg  
har denne trofælighed voldet, det  
hjæle legeme med all. Døg der er  
hæder det till. Da har hæder voldet  
hæder den legemelige voldenslighed,  
den for enhver hjælighed legemelighed  
værdi. Derfor, la det ille hæder  
og alfor voldig, at det legemelighed.  
Som vi er i voldenslighed, det hæder vold-  
et, ejer hæben sine voldeligheder et  
indgaa andre voldelige funktioner, t.  
v. i begynder at fortællst. Det er  
vænnot et voldig på den funktionell-  
hed og trofælighed, som er nærlæg-  
de naturlige legeme har. Det er for-  
sædigt en nærlæg. Men det volden-  
hæder sam hæderformet. Det er en spise,  
en grobe. Da i hjæl er tæket, i  
berlighed, i træt, jæt er andeligt le-  
geme hæder opfæst. Hæd der er væ-  
sentligt for vor legemelige voldenslighed  
hæder voldeneligen. Hæd voldet  
som et hjæle ejer i den et hæder,  
hæder for voldet Jesu Kristus over Hæder.

Dafor vil vi i troz af Hæres  
til Hærens guddomstalige ord: Jeg  
er voldeneligen er tævet. Og al vil  
voldeneligen trofis af tævet, og vi, der trof  
paa ham, læser, om vi cab tævet, og ikke  
vet evindelig. —

Det var en uog mand, i sin bedste alder, forgyldet og fællesbæt glæde, hjemmevis pryd, som saa paa sit sidste leid. Og om ham var far og mor og fællesbæt samlet, og de fælte bitterlig smerten ved. Saar saa far og mor til hinanden: „Nu har gutten dor,” og stemmen falv af græd. Da slog den hoende øjnene op endnu engang, og med hændt stemme hæstede han: „Nej, nu skal jeg leve,” og saa hæde han. Han havde løs til at tale fællesbæt, den unge mand; thi han troede paa Jesu.

Ja, det er det store: den, som har Sonnen, har livet. Jeg hænde en lang, ugelang vogn — sammen med hustru og barn og negt — ved en delig gammel mors dødsstue. Hæbede hædige orb, hæbede træst og kraft var bette: Den, som har Sonnen, har livet. Det var hæbede gammelbogte tæologi; men jeg, hæbede son, har heller ingen anden — og anset den for sancte god. Og jeg har besjor et levende hæb om at finde min hjært, gemle mors hæs Jesu. Jeg ventet det med vissebæt; thi den, som troer paa Jesu Kristus, har livet, om han end dor. Og det, som vor det elenbomsmægtige ved min mors milde, lyse billede, det skal jeg ogsaa finde højen.

Vi kan græde — og vi blæmmer os alle over vores kaarter — ved vores hjørne, ved baargrene og gravene. Og vi kan føle det plættig, naat vi hæder mod graven. Men: vi troer hædeis opkundelse og det evige liv. Det forfører os alle som de, der ikke har hæb, men som de, der er frejlige i hæbet.

Råece Herre Gud, gjer ved din Hægaaend denne tro stærk og fast og visst vores hjørner, et vi i din son, den Hærete Jesu Kristus, har opstandelse ved os. Amen.

(B. & Q.)

### Nig vil jeg bli.

Gjæst

H. Vollmar.

Kapitel 1.

Gattig er, om aldrig saa du bører! Alle rig, ido om alt guld er dit! Gattig, du ser meget du begjæret, Rig, isæt du meget giv, — dog Gud fortjist!

Sa, vel kunde hun behøve en færdig hjælper, den stætels hæle pige! — En des hæm løs meget affædes midt inde:

mellom hæle hjælde. Hjæst og der i „verserne“ stod en liden hylle frem, usædlig at se til; men Hæns Modiens hæs tog sig dog nothsag godt ud. I mere end to lange sommer havde han temret og bogget paa det, sat ind nye vinduer og flækket paa de to stuer nedenunder, saa de nu var i anselig stand; men dermed var også hans penge og kraft udsløst; saa sit det nære med værelserne ovenpaa; de var forsalvne og dæmde, det skal være vist, og de trængte i hælest grad reparation; men det ubehandlig havde han dog ruffet, — og bestyrtelje og luft vindens havde de i alle fald.

Det lille hus løs uydælig, lige overfor et stort hjælvand, midt inde mellem de himmelhale bjerge med sine klippenader, sinebedækkede tinder. Gyllenbe som i fælvoamb glædede het og der en liden bæt frem, hepp de ned over hjælde træle über og liggende sig tad mellem de grønne træer nebe i dalen. Ja, stortræet var naturen beremming, udsligten fra det lille vildtu, med sine klippenader, hælde.

Tu, iher, som duv langvels tro, fælles alle urejsem brænde det delige sit men blæse besøg varede din lott. Gyllenbæt jæren vrien; thi her var vinteren lang.

Ja, vinteren var både lang og tung, især nu, da Hæns var borte. Gyllens hælige og toffe humor havde jo altid iist og forbe mæle bage og forstørret de lange af ener.

Men, naat bare den lille hus var lun og barne, og man havde noget at spise, fælles gif det alligevel. Stoen og ejden blev nu ofte bragt ind i stuen; thi derude i hjælde var det for fældt. At ja! Hærlæbels fuldebet vel gæot dem, om de ikke hæde hært de to. De fælded bæm jo nælt, og man kan godt leve of mælt og potet.

Hærlæbene arbejdte efter bedste eone, Sigrid hærede sent og tilbille, han blænde som en hæn velfængte voldstæle i hjæmmet; men dog var vintren tung, og med mælt, besynderede hæle saa man ind i fremstien.

Det maatte bli anderledes. Stætels Sigrid! Hun væntede risnot iste paa at bli rig, men, — nogle flere personer, hvorved man fandt stoffe sig det allernedsædligste, maatte de ha. Hæberen fortjente hæret, og moten, som for hæret dog blev frugtere og frugtere, maatte ofte holde sengen i hele doge. O, hært Sigrid da hærede paa, hæredes hæm løs meget affædes midt inde:

var meget hink til allelags hælige handarbeider, det er vist og sandt; men penge havde hun endnu ikke tjent ved sine hænders gjerninger. Hæde paa arbeide funde hun ikke gaa; deriflæt var hun endau for ung og svag; bedstovenen funde hun heller ikke forlade moren. De fremmebe, som for sin hædrede stælb hæde der om sommeren, havde hænde heller ingen fortjenseste.

Sigrid var meget glad i at lære. Hæbede læret forstede hænde derfor et lidet grant hæste, hvori der hold en fortælling om to fattige smaagutter, som en sommer holdt sin syge far i bad og fortjente sit og hæns ophold der ved at sælge hært og blomster. Ved at lære dette, gif der pludselig et lags op for bæret. Læren havde nemlig engang fortalt hæn stælbaren, at der fandtes mange legende urter der i nærheden, som fattige kunne samle op og sænde til apoteket, hvor man til dem godt bestolt. Men — det var jo for langt til nærmeste by. Hærlæbels fulde hun sel ligesom berthen og hjælp sine urter?

Men, hvor der er vilje, der er også vil, og lille Sigrid var snart paa detcene m. d. hvad hun vilde gjøre. Hun fællesede sig til selv at gaa paa sine to iste den til bæn, opzige apotekeren, pænge hæm, hvilke urter han anfæste, og hært, hvormeget han vilde betale sind for dem. Saa betroede hun sig til sine forstæbre i denne sag. Moten fællesede sin over barnets forehavende, men faren mente, at det ikke var saa ilde endde. Saa sit hun løs til at gaa til Guds nunn.

Endelig den følgende morgen, endnu før solen gif op, var den unge, hæfde vige allerede paa veien med en kurv fuld af allelags urter og planter.

Bælen var både lang og tung; men Sigrid opjan ikke mabet, og endelig stod han da vid maale af sin reise. Apotekeren kunde bringe omrent alle hændes urter, og han havde hænde somme rigtig ofte høj.

O, hært den lille Sigrid glæde sig! Hæret hænde hæde jubledes af glad overraskelse og forventning! Hun vist, at det sted, hvor hun bodde, var meget rigt paa netop saabanne urter, som apotekeren behøvede. Gud havde saat for hænde; hun behøvede bare at hæste, hæste hæret dog paa det fælde, nogen hjælp og paa mæltene omring hænde. Og bælle planter fulde bæt i bælebæd for mange soage og soge! Jo, saamænd! Sigrid havde vistlig hært et stort salb og en vasketmaade at tjene penge paa. Hært gjæ-

ne vilde hun ikke saa løs til at gjer noget til Guds øre og til sine formelbæt og medmennesters ærte og glæde.

I Sigrids hjerte voldede ejer en ejen planten frem i det lille og hjælpe; en trofast læret havde saat den, og i confirmationstiden sagde presten at elste den frem. Planten hed: hædighed, hjærlæbels og tro paa Gud. — Ja, nu sit Sigrid not at gjøre. Hæset fulde hun holde i orden, pleie den hængeligtende mælt, hjælpe faren og opmuntre hæns funke mælt, læse mælt, særge for faren og gjæden, samle urter, rense og sætte dem omhæggelig, bringe dem til bæn og fort de indkomne penge hæste tæsse, hælfet, olje, m. v. da ogsaa en tiden pælle tobak til faren og endnu noget mælt, som tiltrængtes; thi der voldede betænke ikke mange ting på hjælset med undtagelse af legende urter, og de sidste sit hun hæder ikke saa mange penge for, som hun i begyndelsen havde sættet sig. Dog, — udt hjælp de jo. Ofte tænkt: hun paa broderen, som nu maatte være en stor gut. Tænkt, om han nu havde været hæmmet! Saa funke han hævpt hænde med at særge for de gamle forstæbere. Men, — hvor var han? Stæda kan dog afsted, havde man i det mere hært til ham. Kænkle hon forstægt over hæb! Hæm funke del vist!

Ja, det hjælp ikke at græble. Han var bært, og kom forstodentlig aldrig mer tilbage. Saa maatte hun sætte for to og arbeide for to, og det gif mælt en mælt, da det var sommer. Kælche blomster flyd hæm betoppe paa hjælde, og Sigrid maatte yngle dem, mens hæn samlede urter.

Den næste gang, hun gif til bæn for at særge apotekeren, havde hun også en hel del vist blomsterbulister med sig, som turistler og andre, som voede deroppe om sommeren for sin hædrede stælb, hjælde af hænde undervejs, og disse befalte langt mere for de fine, andlige mortblomster, som var vistne i smagfulde buflister, end apotekeren gav for en hel kurv med ubrigte urter. Flere af de syge, som havde fåt logis hos de mere bemidlede nede i dalen, havde hænde komme igjen med blomster saa ofte, hun vilde.

Den, som var glad, var Sigrid. Hun plællede saa gjerne bis mælt. Hæn velen var lang, og hun ofte maatte klære op over hæle hjælde for at løse fast i dem. Ja, det var vistlig en lufelig tid for Sigrid og hærlæbels forstædere! Men, men, — pludselig var fælmeren forbi, gjæsterne liebte hjæm igjen

soo hurtig de funde, efterat de først hadde fortjæret sig om, at Sigrid vilde bringe dem blomster også næste aar.

Vinteren kom. O, saa lang synted Sigrid den aldrig kunde bli. Saalsten, som sommeren havde været! Sigrid havde han vasketude i den frie natur og set det brugte liv, som forstørrede i dalen, hvor alle de smille, venlige sommergæster havde boet. Nu var det forbi alt sammen. Det lille, ensformige liv vedhjemme, den male blue, den flagende far, den hvide, lidende mor, o, hvor bog alt var tungt at bære. — Han havde rejset hjemmet havde været ham for trængt. Hjælpen havde stået for hans syn. Han mættede ud — og han, — Sigrid! Hun begyndte ogsaa saa smaa at sine, at et liv indeliket mellem hjælpe og et udhjælpt liv. Hun var jo eng. — hvorfor skulde ikke ogsaa hun løfte sine vinger til flugt og fly ud af den trange rede!

Men Sigrid var en tapper liben pige, som ikke var alvor vilde boede ved Jacobanne tanke og længsel. Elene end ikke følede, var det end mere og følede vedhjemme, — vel, saa måtte hun være solstundet, solstunden for sine gamle forældre!

Og det var hun, fordi hun vilde være det. Hun var det, fordi hun hjemmepete og bod til Gud, bod og arbejdet. Hun var det, fordi hun altid bod om Herrens velsignelse. Hendes daglige bøn var denne: „O, høre Herre Gud! Hjælp mig at bli mine forældre til glæde.“

Ibet hun sagde at glæde, opmuntrede tro, troede sine forældre, følte hun sig selv lykkelig og tilfreds.

Den længste vinter har ogsaa en ende. Væren kom, og sommeren drogte etter de gamle gæster tilbage til dalen. Da „Gudsster-Sigrid“ var forstillet sig ditte sig igjen med sine blomster: nede i dalen, var hun en meget velkommen og ejerlangtet personlighed.

(Fortsættelse)

### Urt arbejdssfelt.

Cidt om lapperne.  
(Delt efter Paul Du Chaillu: Midnatens land.)

Lapperne kan efter sine bosæder og sit levehæft deles i to slags: Flylapper og fastboende.

Flylapperne eller fjeldlapperne er nomader, hvilke hovedsagelig levere er rentdyravl, og som om vinteren opholder sig i det indre af landet og om vinteren drager med sine venhjørner ned til fjelten, hvor de samluer til naboer på høsten.

Paa grund af sit omstændelighed har de ingen faste boliger, men lever sommer som vinter i teste af vadmel eller isfærd. De tilbringer sin tid udelig med at paae sin hjord, som de vander med fra betleplads til betleplads, og da hjorden er hele deres ejendom, er de ogsaa meget overhængende med at drage opmørt for den. En lappesamfund kan fra nogle hundrede op til flere tusen rendyr, og denne ubrygde hjord af uudlukkende byr holdet ejeren syre paa udelukkende ved hjælp af sine fastliggende drevhære hunde. Men dog tilfældes ikke lappens fleste jordstørrelser; deles landet er hans jordstørrelse nærmest en halvdel, af mindst et halvt land med fælles. Om vinteren føres de over de store ebmeder, udhæltet for voldsomme storme, lidende af jul og imide. Dog er det ikke de vigtige lappere som er voldsomme, men de vigtige lappere er de vigtige lappere.

Hver reneler har sit faststillede område paa familiens dyre seen, og ingen anden faar benytte sig af dette, da det gælder som lovligt henvist for ejendomsmættet. Om man ikke havde flere rigelige mester, ville det, naar flere hjørner er samlede paa fjellet, ikke være godt at fåslem dem ud fra hverandre.

Gter til og brug fast ingen lov til at tage sig et nyt mester, men man skal dog retten til et mester, som har tilhørt en udhob hjord, og ofte waa en meget høj betaling erlagget til den familje, som har ejet denne.

Blandt flylapperne ræder i det store og hele megen ørlighed. De kan saaledes drage bort fra sine telt uden at lønget bli tilbage for et nogle sine mænner, fulde futter, fært, isolsager osv., hvilket alt sammen er prægivet den sidste den bedste typ, som stryget forbi. Men typen er alligevel meget sjeldent, og teknisk betragted næsten som en helligdom. Rentværket forekommer derimod ret som det er, og ligeoverfor rentværk maa man være paa sin post. Men selv rentværk er ikke meget ørlig.

En gang blev en rejsende andehæftet 2 1/2 per tillævslere, den ene af disse havde sjældet i englansk for rentværk, men desværest var ingen saa prædilig og troj om han. Og han fulgte den rejsende sjældet paa en rommelig bænk, saa varede ved indtil bænen, for saa at Rilles hæfta og glæde sig over at stille god over

Overhæftet for man trygt overgi sig i lappernes vold, naar man forberedt med dem paa fjeldene; man kan vanstellig finde ørligere og prædiligere ledhæfter.

Flylappernes levestil har gjort dem overordentlig hardhæste. De verner sig ligesind fra barnæben af at undervise på besværligheder og vanskeligheder. Øste man de jord paa bare marken elset lidende til en stor. Øste lidt jul og udvælte sig for pludsigle tempestrusiforandringer. Om sommeren maa de følge sin hjord paa bens vandbaner og er nødt til at vade snart over them og blæde myret, saaet gennem dyb. Lidt inbeder og snart over opjuulmude sine. Og naar de ja kommer til teltet, se de jordlig overgivne af træhob og falster udvæltet lidt, uden at den ombygget de næste klar med fælles. Om vinteren føres de over de store ebmeder, udhæltet for voldsomme storme, lidende af jul og imide. Dog er det ikke de vigtige lappere som er voldsomme, men de vigtige lappere er de vigtige lappere.

Men et blit paa deres stællejor viser, at de ogsaa er rofælde de land, som deres lidt stæller til dem. De er lave af veldt, altsaa fast, men spink i bygning samt har fastliggelementer og er saaledes vel tilstede til at forme form paa næste stællejor, enten det saa gælder om at bygge eller vade.

Levsmættet slæffer dem vildt ofte ud mod domme paa halsen, men af mere afstand end som fungebestandsdel, brækk osv. Dieninfiammationer indtræffer ogsaa hyppigere paa grund af de lidt vilde og det lunde follys over be hunde og de suemærker. Men ellers er det en god velbed og nært en hel aldr. Livet i den friske luft og de stedige vandlinger tilhører bevarer mindst nogenlunde. Dette torvede baner, ben stærke, tætte og blænde luft og det rene hvide vand bidrager til at forlængre dem, som intet har gjennemgået den strenge udprøve i barnodommen, et langt lidt. Mange opnår en meget høj alder og enelte blir endog over 100 aar gamle.

Ørligelige og fornæstede med sin lid i verden og udnæstede med en religiøs følelse, som de øde og ensomme tilhører bider sig til at syde, troz lappernes paa Gud, paa sin bibel, paa den Hellige Jesus Kristus som sin frelser og et lid efter dette. Og saa ensom og ørligster opnæder de fine bænner og los lange med en barnlig tro, saa varede ved indtil bænen, for saa at Rilles hæfta og glæde sig over at stille god over

DRS. ROBERTS, DOERRER  
AND RAWLINGS

### DENTISTS

Crown and Bridge Works Specialty  
156 Pacific Ave. Tel. Red 490  
TACOMA . . . W

## Student-Supplies OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.  
2nd Pac. Ave. . . . TACOMA, WASH

J. M. Arntson,  
Notary Public.

Udskriver alle lovlige Dokumenter  
som Glyder, Kontrakter, m. m.  
Municipal Court-Rooms  
City Hall  
TACOMA. - - WASH

Quthorst Pilgrim-Hus  
No. 8 State St., New York.  
Husets Quthorst er et vort venskabshus for emigranter  
Barg Office.  
Kristeligt Herberg for Indvandrere  
og andre Rejsende.  
Bastor G. Petersen, Emigrantmisj.  
nær, træffet i Pilgrim-Hus og  
saar Emigranterne bi med  
Road og Døds.  
God, som kommt fra Deton, Texas ved Belt  
Line Street ear liget til Europa.

Scandinavisk Boghandel.  
Et stort udvalg af Stolebøger, Sal-  
nebøger, Bibler, Romance og Kufier,  
samt alt, som tilhører en vel udværet  
Bog- og Papirhandel.  
Ordres pr. Post elægedes hurtig.  
VISELL & ECKBERG,  
Stationers & Booksellers  
1308 Pacific Ave.







**NORSKE HOFMANDSBRAADE-**  
Nafnedråber, Siagvand, Riga  
Balsam etc., Hesselroth's  
**Svenske Jernvin**, Lien's Beef,  
Iron and Wine samt den fineste  
Lefoten Torskelevertran kan er-  
holdes paa dette Apothek.

Recepter udfyldte med Ombu  
og Notatgård.

### Lien's Pharmacy

Ole B. Lien. Harry B. Selvig.  
Fri Levering  
Tel. James 141. 1102 Tacoma Ave.

**University Meat Market**  
**A. A. FANGSRUD, PROP**  
**Dealer in all Kinds of**  
**Fresh and Salt Meats**  
**PARKLAND WASH**

• • E. O. Eridson • •

Notary Public

Møbler og Stjøder Kontroller osv.  
Parkland, Wash.

### Penge.

En prædikant, der indtrængte  
de opfordrede sine tilhørere til  
at komme de fattige ihu med ga-  
ver, fortalte:

En elv stod over sine bredder  
og vandet strømmede ind i et li-  
det hus og ødelagde indboet.

Konen som bebodde det gik til  
nabohuset og saa, at der var alt  
i orden, trods at vandet også der  
var strømmet ind.

Morundret spurgte hushold-  
edes detteheng sammen, og fik der  
svar af nabokonen, at hun, da  
vandet strømmede ind ad bagdo-  
ren, havde sabnet døren på forsi-  
den, saa at det kun strømmede  
igjennem huset og ingen skade  
gjorde.

Sabnedes med eders penge.

Opsamlet og opdynget guld  
gjør hjertet skade og bringer for-  
bundene.

Mange trænger den lardom:  
Naar penge strømmer ind, anret-  
ter de ofte skade, naar ikke do-  
ren paa forsiden sabnes for Kris-  
tus og hans sag.

(Ørben.)

# PAC. LUTH. ACADEMY AND BUSINESS COLLEGE

ejer ikke fordeling paa et være des billigste Role paa verden, men  
den har sat sig som mål at være den bedste i sit Slag. Den  
opgabe er at give unge mænd og kvinder en grundig undervisning paa  
et kristeligt grundlag og faa des dygtigjorte dem til et nyttigt  
virke i livet. Undervisningen gaar ud fra, at Skolen eksisterer for ele-  
vernes skyld, ikke at eleverne eksisterer for Skolens skyld. Den spanske  
besfor ikke paa behofningerne, naar det gjelder at ansette lærlinge eller  
ansatte apparater o. s. v., hvoraf eleverne kan høste nytte. Skolen  
har nu sett fast orsætte lærlinge, alle med flere aars erfaring. I de 11  
aar Skolen har virket, har den vistet sig i forholdsene berøve, og har  
faaedes haft bedre anledning end nogen lignende enklæring paa Pacific  
Sjøen til at sætte sig ind i kvalitets træf den skandinaviske  
amerikaniske befolkning berøve jæller til en  
større, og berøbtes den paa bedste maaede tal kunne tilstrekkelige  
bistå fra.

### ... Skolens Kursus ...

Skolen tilbyder følgende kurser: Preparatory, College  
Preparatory, Commercial, Music, Shorthand, Normal. D. S.  
uden gives der et kursus i handarbeide, og et ejer kursus for næ-  
tconcer, et et kursus i matlæring og huskeholdslæring.

Gud beløfter, Skolepenge, løft, legit, og bøger for at manne-  
der beløber sig til omkring \$150.00. Høsterminen begynder den 1. ok-  
tober 1905. Skriv efter kontak.

Adresse: M. J. Hong,  
Parkland, Wash.



We will sell you  
Reliable Bicycles  
fully guaranteed for \$25.  
The Excelsior Standard,  
made of cold drawn steel  
tubing, beautiful finish, fa-  
mous guaranteed tires.  
For cash or on easy week-  
ly or monthly payments.

### Fuller - Knatvold Co., Inc.

Corner 9th & Commerce St. - TACOMA, WASH.

**H. D. Richmond Paper Co.**  
BUILDING PAPER OF ALL KINDS  
1728-1730 Pacific Ave.,  
TACOMA, WASH.

### When in need

Of Painting Paperhang-  
ing or Calsoining, call on  
B. Benson, Parkland Wash.

### Befjendtgjørelser for Spokane, Wash.

Gubstjekke i bed paa. O. M.  
Gulben i Rødehuset dog ved den tids  
tide paa hjørnet af Division & 1st.

Over forbi dog ved 11. 11 og  
over forbi ejen 11. 11.

Gulbog 11. 11. 10 formid.

Over forbi 11. 10 formid.

Rainbowen 11. 10 formid.

Bigefarten 11. 10 formid.

Alle er labbude til vores gubstjek-  
ker.

### Printing

All kinds, large or small  
Superior facilities for turning  
out first class work.

PROMPT ACCURATE

### The Bell Press

1918 A St. Tacoma Phone Main 432

### Pacific District's Presses

Clifford L. 1728 Pacific St.  
Benn, P. Gads, Gal., cor. N & West St.  
Ejent, N. O. Cor. 10th & Division St.  
Fellingham, Wash.

Christensen 111 E. 12th State Street  
Guller, P. R. St.  
100-200 St. 11. Coffland, Gal.

Dale, J. O., Elizana, Wash.  
Goft P. G. 2000 Lombard St., Everett, Wa

Grundberg O. 1008 Howard St.  
Kan. Bremerton, Gal.

Hagget, O. 436 Wall 10th Street,  
Phone: Scott 2133. Portland, Ore.  
Harkab, C. Verland, Wash.

Hellefson, O. G., Genes, Wash.  
Holten, O. M., 2. 632 Webster Ave.,  
Spokane, Wash.

Johansen, J. 304 3 Div. Street, Gal.  
Kurjen, W. A. 2106 Melville St.,  
Verland, Gal.

Kieljen, G. J. C. Genes, Gal. 1st St.  
Orkel, O. J. 1016 Glebe Lane  
Phone: Web 711. Bellingham, Wash.

Seier, R. Gilman, Oregon.  
Stib, O. K. 1826 River St., Seattle, Wa

Spanati, G. K. 1606 2nd St., Tacoma,  
Wash.

Statens O. Verland, Wash.  
Sorenson, O. M. 1st 208  
Remmick, Gal.

Strut, C. St. 3444 18th St.  
Gas Francisco, Gal.

Tjernagel, O. M., Gishwood, Wash.

